

Mention légale (French)

Les informations recueillies font l'objet d'un traitement informatique destiné au site web du LISA Data Challenge (LDC). Elles permettent également de gérer les différents comptes informatiques du LDC.

Les destinataires des données sont l'équipe en charge du LDC (des membres du service informatique du laboratoire APC et des chercheurs de l'équipe LISA à l'APC). Les internautes non enregistrés ne voient aucune information. Les personnes enregistrées sur le site web du LDC ne voient aucune autres informations que celles fournies lors de l'inscription (email, pseudo, nom, prénom, affiliation et expertise).

Aucun transfert de données hors de l'Union européenne n'est réalisé. Vos données sont conservées le temps de votre activité dans le LDC.

Vous disposez des droits suivants pour l'utilisation qui est faite de vos données : le droit d'accès, de rectification, le droit à la suppression lorsque vos données ne sont pas nécessaires ou ne sont plus utiles, le droit à la portabilité : communiquer vos données à la personne de votre choix.

Conformément à la loi Informatique et Libertés du 6 janvier 1978 modifiée en 2004, vous bénéficiez d'un droit d'accès et de rectification aux informations qui vous concernent, que vous pouvez exercer en vous adressant à [lisa-ldc-helpdesk-l\[at\]in2p3.fr](mailto:lisa-ldc-helpdesk-l[at]in2p3.fr).

Vous pouvez contacter également votre DPD à l'adresse suivante :
DPD CNRS - 2, rue Jean Zay - 54519 - Vandoeuvre lès Nancy Cedex
[dpd.demandes\[at\]cnrs.fr](mailto:dpd.demandes[at]cnrs.fr)

Si vous estimez, après nous avoir contactés, que vos droits Informatique et Libertés ne sont pas respectés, vous avez la possibilité d'introduire une réclamation en ligne auprès de la CNIL ou par courrier postal.

Legal notice (English)

The information collected is subject to computer processing for the LISA Data Challenge (LDC) website. It is also used to manage the various LDC accounts.

The recipients of the data are the team in charge of the LDC (members of the APC laboratory's IT department and researchers from the LISA team at the APC). Non-registered users do not see any information. Registered users of the LDC website do not see any information other than that provided at the time of registration (email, username, name, affiliation and expertise).

No data is transferred outside the European Union. Your data is kept for the time of your activity in the LDC.

You have the following rights regarding the use of your data: the right of access, rectification, the right of deletion when your data is not necessary or is no longer useful, the right to portability: to communicate your data to the person of your choice.

In accordance with the French Data Protection Act of January 6, 1978, as amended in 2004, you have the right to access and rectify information concerning you. You may exercise this right by contacting [lisa-ldc-helpdesk-l\[at\]in2p3.fr](mailto:lisa-ldc-helpdesk-l[at]in2p3.fr).

You can also contact your DPD at the following address
DPD CNRS - 2, rue Jean Zay - 54519 - Vandoeuvre lès Nancy Cedex
[dpd.demandes\[at\]cnrs.fr](mailto:dpd.demandes[at]cnrs.fr)

If, after contacting us, you feel that your rights with regard to information technology and civil liberties have not been respected, you may file a complaint online with the CNIL or by post.